

# Liebestetten

Oper in drei Aufzügen  
Dichtung frei nach Angel Guimerà's  
„Villa del Mar“  
von Rudolf Lothar

Musik von

# Eugen d'Albert

Vollständige Orchester Partitur

B. Schott's Söhne Mainz-Leipzig  
London-Brüssel-Paris

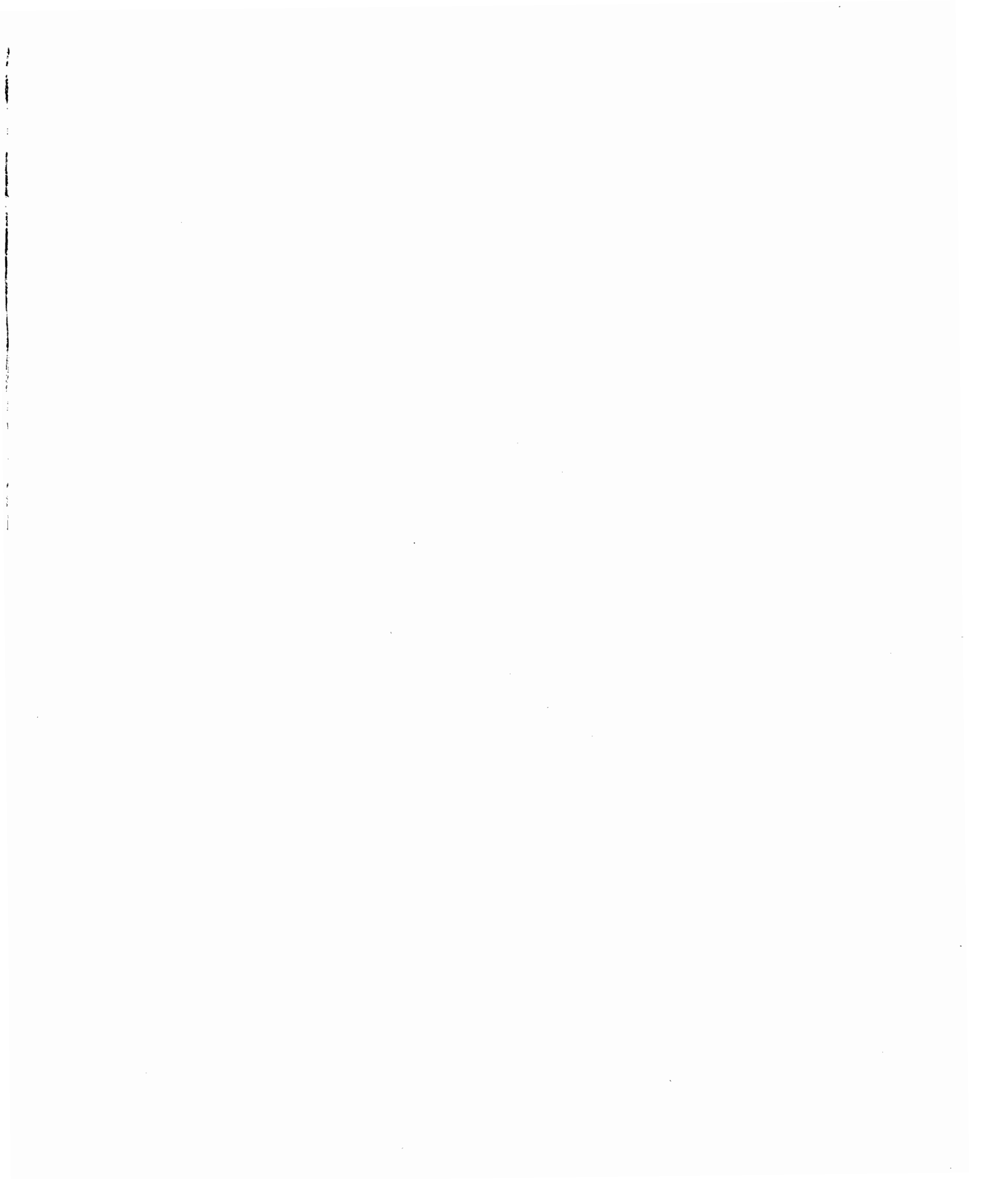
Nachdruck verboten  
laut dem russischen Autorengesetz  
vom 20. März 1911.

Перепечатка воспрещается  
(российский законъ объ авторскомъ  
правѣ отъ 20. марта 1911 г.).

CLOSED  
SHELF

M  
1500  
A333L

c



## Personen



|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| Noel, Wirt . . . . .                      | Bass         |
| Marion, sein Weib . . . . .               | Sopran       |
| Sadika . . . . .                          | Sopran       |
| Caterina . . . . .                        | Mezzo-Sopran |
| Peter Martin, Lotsenkommandeur . . . . .  | Tenor        |
| Balthasar, ein reicher Kaufmann . . . . . | Baryton      |
| 1ter Fischer . . . . .                    | Tenor        |
| 2ter und 3ter Fischer . . . . .           | Bass         |

Ehor der Fischer und Fischerinnen



Die Handlung spielt in einem Dorf an der Küste der Bretagne

Zeit um 1830



Rechts und links vom Zuschauer



1895. Aufnahmestunde - 100M.

## Orchesterbesetzung



3 Flöten (3te auch kleine Flöte) 2 Hoboen, Englischhorn (auch 3te Hoboe)  
2 Clarinetten, 1 Bassclarinette in B (auch 3te Clarinette) 3 Fagotte,  
4 Hörner, 3 Trompeten, 3 Posaunen, 1 Basstuba, 4 Pauken, Triangel,  
Becken, kleine Trommel, Holzklapper, Glockenspiel, Celesta, Harfe  
16 erste, 16 zweite Violinen, 12 Bratschen, 16 Violoncelli, 3 Contrabässe

---

# Liebesketten

## Erster Aufzug

Eugen d'Albert

**Lebhaft**

Bassclarinette in B

3 Fagotte (1.2., 3.)

4 Hörner in F (1.2., 3.4.)

Violinen (1., 2.)

Bratschen

Violoncelle

Contrabässe

*mf cresc.* *geteilt* *f* *dim.* *p* *cresc.*

Detailed description of the first system: This system covers the woodwinds and strings. The Bass Clarinet in B, 3 Bassoons, and 4 Horns in F play a melodic line with a dynamic marking of *f* and a *dim.* instruction. The Violins (1. and 2.) play a similar melodic line. The Violoncelle and Contrabass parts feature a triplet accompaniment that starts with a *p* dynamic and increases through *cresc.* to *f*, before tapering off to *dim.* at the end of the system. The Viola part also features a triplet accompaniment, marked *mf cresc.* and *geteilt*.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Vl.

Br.

Vel.

CB.

*p* *cresc.* *f* *dim.* *in B* *mf cresc.* *Der Vorhang geht auf* *dim.*

Detailed description of the second system: This system covers the rest of the woodwind section, brass, and strings. The Oboe, English Horn, Clarinet, Bassoon, and Horns (1. and 2.) parts play a melodic line, with the Clarinet part specifically marked *in B*. The strings continue their accompaniment, with the Viola part marked *mf cresc.* and the Violoncelle and Contrabass parts continuing the triplet accompaniment. A stage direction "Der Vorhang geht auf" is placed above the strings. Dynamics range from *p* to *f* and include *cresc.* and *dim.* markings.

Langsam

3 Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

*Die Fischerinnen*  
 Ein bretonisches Dorf an der Küste. Im Hintergrund das Meer, zu welchem sich rechts und links praktikable Felsen hinziehen. Rechts etwas im Hintergrund auf einem nicht allzu hohen Felsplateau, das im Uebrigen mit Dünengras bewachsen ist, die Kirche. Links das Wirtshaus Noels mit einer Treppe, die von außen bis ans erste Stockwerk hinaufführt. Unten die Wirtschaftsräume. Unweit des Wirtshauses ein umgestülptes Boot. Ringsum Fischergerätschaften wie Netze, Ruder, Angelschnüre u. s. w. Es ist Morgen.  
 (Beim Aufgehen des Vorhangs sitzen CATERINA, MARION, junge und alte Fischerinnen und flicken Netze. Sie sitzen dabei hinter den aufgespannten Netzen, so daß man die Köpfe nur dann sieht, wenn die Mädchen die Netze beiseite schieben.)

SOPR. *pp*  
 Hi - naus auf's Meer - lockt es den Fi - schers - mann.  
 ALT *pp*

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Langsam

Fl.

Ob. *zu 2*

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk. *in A*  
*pp*

Cel.

Hrf.

Die Fischerinnen  
Du Gott, der Stür-me schickt und len-ken kann, be-hüt das Schiff und aus dem

VI.

Br.

Vel.

CB.

*mf*

*pp*

This musical score page features a variety of instruments and vocal soloists. The woodwinds (Ob., E.Hr., Cl., Fag., Hr., Trp., Pos., Pk., Glsp., Cel., Hrf.) and strings (Vi., Br., Vel., CB.) are mostly silent, with some woodwinds playing a melodic line marked *dim.* and *pp*. The vocal soloists, labeled 'Die Fischerinnen', have two parts with lyrics: 'Wel-len-braus bring uns die Män-ner heil nach Haus! Bring uns die Män-ner heil nach Haus!'. The lyrics are written in German. Dynamics include *pp* and *dim.*. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature.



Wieder lebhaft

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Gisp.

Cel.

Hrf.

Die Fischerinnen

VI.

Br.

Vcl.

CB.

pp

p

cresc.

f

dim.

Wieder lebhaft



Fl. *p*

Ob. *p*

E.Hr. *p*

Cl. *p*

Bscl. *f*

Fag. *f* *p*

Hr. *f* *p*

Trp.

Pos.

Pk. *mf* *pp*

Cel.

Hrf.

Balth. *3* *3* *3* *3*

Die Fischerinnen

kommen und guten Mor - gen!

kommen und guten Mor - gen!

So hab ich's gern, seh ich doch, daß man mich liebt, daß man mich schätzt, daß man mich ehrt.

Wer

Wer

VI. *f* *dim.* *p* *pizz.* *arco*

Br. *f* *dim.* *p* *pizz.* *arco*

Vcl. *f* *dim.* *p* *pizz.* *arco*

CB. *dim.* *p* *pizz.* *arco*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Balth.

Die Fischerinnen

VI.

Br.

Vcl.

CB.

*cresc.*

*f*

*p*

*(schlan)*

Solangich gu-te Preisezahl für eure Fische. Und so

liebt bei uns im Dorfenicht den gu-ten Herrn Bal - tha-sar?

liebt bei uns im Dorfenicht den gu-ten Herrn Bal - tha-sar?

*cresc.*

*f*

*dim.*

*p*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*p*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*p*

*cresc.*

*f*

*dim.*

*p*

Fl. *zu 3* *cresc.*

Ob *p* *cresc.*

E.Hr. *p* *cresc.*

Cl. *p* *cresc.*

Bscl. *p* *cresc.*

Fag. *p* *cresc.*

Hr. *p* *cresc.*

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Balth. *3* *(Er packt aus. Zu Marion)* *(zu Caterina)*  
 lang ich mit vollen Taschenkomme. Die Spange hier für Dich, — das Halstüchlein für Dich... *1<sup>te</sup> Hälfte*

Die Fischerinnen  
 Wir *1<sup>te</sup> Hälfte*

VI. *p* *cresc.* *f* *p*

Br. *get.* *cresc.* *f* *p*

Vcl. *cresc.* *f* *p*

CB. *p* *cresc.* *f* *p*

Fl. *p* *f* *p* *f* *f* *zu 3*

Ob. *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

E.Hr. *cresc.* *f*

Cl. *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Bscl. *p* *cresc.* *f*

Fag. *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Hr. *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

Trp. *cresc.* *f*

Pos. *cresc.* *f*

Pk. *cresc.* *f*

Cel. *cresc.* *f*

Hrf. *cresc.* *f*

Balth. *(zu den Uebrigen)* *(Ergeht)*  
 Und das für Dich! — Und das für Dich!

Die Fischerinnen  
 2<sup>te</sup> Hälfte *danksehr, Herr Baltha-sar. Wir danksehr, Herr Baltha-sar.* 1<sup>te</sup> Hälfte  
 2<sup>te</sup> Hälfte *Wir* 1<sup>te</sup> Hälfte

Vl. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

Br. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

Vcl. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

CB. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

Fl. *p* *f* *p* *f* *ff*

Ob. *p* *f* *p* *f* *ff* *dim.* *mf*

E.Hr. *ff* *dim.*

Cl. *p* *f* *p* *f* *ff* *dim.*

Bscl. *ff* *dim.*

Fag. *p* *f* *p* *f* *ff* *dim.*

Hr. *p* *f* *p* *f* *ff* *dim.*

Pos. u. Tb. *ff* *dim.* *p*

Pk. *f* *dim.* *p* *dim.*

Cel. *ff* *dim.* *p*

Hrf.

Balth. *zwischen den Netzen herum, teilt seine Gaben aus, tut sehr vertraut mit den Frauen, kommt dann nach vorne, setzt sich auf einen Stein und stopft*

Die Fischerinnen

1<sup>te</sup> Hälfte *Alle*  
 dankensehr, Herr Balthasar. Wir dankensehr, Herr Balthasar. Wir danken sehr!

2<sup>te</sup> Hälfte *Alle*

VI. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *ff* *dim.*

Br. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *ff* *dim.*

Vcl. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *ff* *dim.*

CB. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *ff* *dim.*





Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerinnen

VI.

Br.

Vcl.

CB.

flik-ken unsre Net-ze und weit hinaus führt unsrer Män - - ner Schar. Viel Re-gengiebt's

*smorz.*

*p*

*pp*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos.  
u.Tb.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerinn.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

und Sturm und Not zum Fisch-fang fährt da man-cher hin, der nim-mer kehrt zu-rück.

*smorz.*

*smorz.*

*smorz.*

*smorz.*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos. u. Tb.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerinn.

VI.

Br.

Vel.

C.B.

*poco cresc.*

*mf*

*dim.*

*pp*

*cresc.*

*f*

*dim.*

In unsrem Friedhof stehen neue Kreu - ze und wenn wir beten für die fer - nen Män - ner, die auf dem ho - hen Meer

*p*

*poco cresc.*

*mf*

*dim.*

*p*

*poco cresc.*

*mf*

*dim.*

*p*

*poco cresc.*

*mf*

*dim.*

*poco cresc.*

*mf*

*3*

*dim.*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerin.

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

*p*

*dim.*

*smorz.*

Mit Dämpfer

im Stur-me kämpfen, er-stickt so manches Hof-fen in der Trä- - - ne.

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for 16 measures. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscl.), Bassoon (Fag.), Horns (Hr.), Trumpets (Pos.), Percussion (Pk.), Cymbals (Cel.), Harp (Hrf.), and a vocal part (Cat.). The vocal part has the lyrics: "im Stur-me kämpfen, er-stickt so manches Hof-fen in der Trä- - - ne." The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *dim.* (diminuendo), and *smorz.* (smorzando). Performance instructions like "Mit Dämpfer" (with mutes) are present for the strings. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

Langsam, wie anfangs

Fl.

Ob. *p ausdrucksvoll*

E.Hr. *p ausdrucksvoll*

Cl. *p ausdrucksvoll*

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

Balth.

SOPR. (*sehr leise*)

ALT

Die Fischerinn.

Gott weiß, ob je - ner wie - der - kehrt, — der dort hi - naus zum Fischfang fährt.

Langsam, wie anfangs

*trem.*

*pp*

*trem.*

*pp*

*trem.*

*pp*

*trem.*

*pp*

*pp*

*pp*

Langsam, wie anfangs

*pp*

*pp*

zu 3

zu 3

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl. *1. pp ausdrucksvoll*

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

Balth. *Ihr lieben Kinder, ihr denkt zu viel an Not und Tod.*

Das Meer spricht da - von bei Tag und Nacht.

Die Fischerinn. *pp Das pp*

Vl. *pp*

Br. *pizz. p*

Vcl. *pizz. p*

CB. *pizz. p*

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for 18 measures. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscl.), Bassoon (Fag.), Horns (Hr.), Trumpets (Pos.), Trombones (Pk.), Cello (Cel.), Horns (Hrf.), Catapulta (Cat.), Bassoon (Balth.), Two Female Fishermen (Die Fischerinn.), Violins (Vl.), Trumpets (Br.), Violoncello (Vcl.), and Contrabass (CB.). The Flute part begins with a triplet of notes marked 'zu 3'. The Clarinet part has a first ending marked '1.' and 'pp ausdrucksvoll'. The vocal parts have lyrics in German. The string parts include dynamics like 'pp' and 'pizz.' (pizzicato).

riten.      Lebhaft

Fl.

Ob. *zu 2*

E.Hr.

Cl. *pp*

Bscl.

Fag.

Hr.

Pos.

Pk. *pp*

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerin.

Meer spricht da - von bei Tag und Nacht.

Heut a - ber scheint die Sonne hell und lu -

riten.      Lebhaft

VI. *ohne Dämpfer*

Br. *arco*

Vcl. *arco*

CB. *arco*

riten.      Lebhaft

Cl. *poco cresc.* *dim.*

Bscl. *p* *poco cresc.*

Fag. *p* *p poco cresc.*

Hr. *p*

Balth. - stiglacht das Le-ben und daß ihr lachen könnt das weiß ich auch. He, was macht der

Vi. *poco cresc.* *dim.* *gel.* *zus.* *p*

Br. *poco cresc.* *dim.* *gel.* *zus.* *p*

Vcl. *poco cresc.* *dim.* *gel.* *zus.* *p*

CB. *poco cresc.* *dim.* *p*

Fl. *zu 2* *p* **4**

Ob. *zu 2* *p*

Cl. *zu 2* *p*

Fag. **1.2** *p*

Hr. *p*

Balth. Lotsenkommandeur, derschöne Martin? HahnimKorb noch immer hier? Heut liebt er die und morgen je-ne. Daß iches nur ge-steh

Vi. *p* *piu p* *p*

Br. *p* *piu p*

Vcl. *p* *piu p* *gel.*

CB. *p* *piu p* **4** *p*



poco stringendo

Fl. *zu 2*

Ob. *p* *cresc.* *f* *dim.*

E.Hr. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Cl. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Bscl. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Fag. *p* *cresc.* *mf*

Hr. *p* *cresc.* *mf*

Trp. *p* *cresc.* *mf*

Pos.

Pk.

Hrf.

Cat.

Balth. *6/8* *(Die Weiber kichern)*  
 ich könnt' den Kerl beneiden, denn ich bin ei-fersüchtig auf so viel Glück und so viel Lie - be.

Die Fischerinn.

poco stringendo

VI. *p* *g.t.* *cresc.* *f* *dim.* *zus.*

Br. *p ausdrucksvoll* *cresc.* *f* *dim.*

Vel. *p ausdrucksvoll* *cresc.* *f* *dim.*

CB. *p* *cresc.* *f* *dim.*

poco stringendo

*a tempo* *accel.* *rit.* *string.*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerinn.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

*a tempo* *accel.* *rit.* *string.*

*a tempo* *accel.* *rit.* *string.*

*sf* *p* *p* *ausdrucksv.*

*f* *dim.* *p*

*gestopft* *offen* *p*

*pizz.* *arco* *arco* *ausdrucksv.*

*f* *dim.* *p*

*a tempo* *accel.* *rit.* *string.*

Ihr sollt jetzt schweigen!

Wer ist denn jetzt die Liebste des Lotsencommandeurs? Im Vorjahr war es - Ihr al-so seid es nicht mehr? Ich ver-ste-he.

Fl. a tempo zu 3 stringendo a tempo

Ob.

Cl.

Fag. zu 2

Hr.

Balth. Nichts dauert ewig, liebes Kind, verlang vom Glück nicht all-zuviel. Mir scheint es fast als könntet Ihr ihn nicht ver-

Vi. a tempo stringendo a tempo

Br.

Vcl.

CB. a tempo stringendo a tempo

Fl. p sf p

Ob. p sf p

E.Hr. p sf p

Cl. p sf p

Bscl. p sf p

Fag. f dim. p

Hr. 1.2. gestopft offen in F p

Cat. Ihr sollt jetzt schweigen. So fragt doch

Balth. gessen. Macht Euren Herzen Luft. Wen liebt er jetzt, - der schöne Martin?

Vi. pizz. arco p nicht get.

Br. p

Vcl. pizz. arco p

CB. f dim. p

Lebhafter

5

Fl. *sf* *p*

Ob. *sf* *p*

E.Hr. *sf* *p*

Cl. *sf* *p*

Bscl. *sf* *p*

Fag. *sf* *p* *2tes*

Hr. *sf* *p*

Trp.

Pos.

Pk.

Hrf.

Cat. *sf* *p*

Balth. *sf* *p*

Die Fischerinn.

VI. *sf* *pizz.* *arco* *p* *mf* *p*

Br. *sf* *p* *mf* *p*

Vcl. *sf* *pizz.* *arco* *p* *mf* *p*

CB. *sf* *p*

Marion! Das wünscht Euch

Ei, ei, dieschöne Wirtin! Herr Martin hat Geschmack! Ich wollt ich wär an seiner Statt...

Lebhafter

5

Immer beschleunigend

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Fk.

Hrf.

Cat.

Balth.

Die Fischerinn.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

nicht, denn Ihr müßt wissen der Mann ist schrecklich eifersüchtig. Und kriegt er den Kerl am Kragen, so

No-el der Wirt ist eifersüchtig? (Er bläst große Ringe in die Luft)

Immer beschleunigend

Immer beschleunigend

Äußerst lebhaft

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Cat.

Mar.

Balth.

Noel.

Vi.

Br.

Vel.

C.B.

gibt es Blut und Mord. — Ei tunicht gar so sprö-de. Was

MARION (vorstürzend)

Was schwatzt Duda? Was soll das heißen? Was kümmert mich der Martin?

Äußerst lebhaft

get. p

zus. p

get. p marc. p

zus. pizz. p

Äußerst lebhaft

Fl. *poco cresc.*  
 Ob. *poco cresc.*  
 E.Hr. *poco cresc.*  
 Cl. *poco cresc.*  
 Bsccl.  
 Fag. *poco cresc.*  
 Hr.  
 Trp.  
 Pos. u. Tub.  
 Pk.  
 Hrf.  
 Cat. sucht der Martin sonst bei euch als Dich! — Er ist kein Trinker, ist kein Spieler und eh er Dich ins Herz geschlossen be-  
 Mar.  
 Balth.  
 Noel.  
 VI. *poco cresc.*  
 Br. *poco cresc.*  
 Vel. *poco cresc.*  
 C B.

kl.Fl.

Fl. 3. nimmt kl.Fl. 1.2.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Cat. trat er nie die Schenke. Aus Freund - schaft kommt er gar für Deinen Mann?

Mar. Willst Du ihm ver-bieten zu No-el zu gehn?

Balth.

Vl. *dim.* *pizz.*

Br.

Vcl.

C B.



kl. Fl. nimmt 3. große Flöte

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.  
u.  
Tub.

Hrf.

Cat.

Mar.

Balth.

VI.

Br.

Vcl.

C B.

*cresc.*

*f*

*ff*

Er kommt und geht, wie's ihm be-  
liebt.

Vielleicht lockt die kleine Sa-  
di-ka ihn gar? (Alle Weiber lachen)

(beschwichtigt die beiden streitenden Frauenzimmer)

Wer wird um einen Mann sich

*arco*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

Langsam

Fl.

Ob.

E.Hr. *ausdrucksvoll*  
*p*

Cl.

Bscl.

Fag. *p*

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Cat.

Mar.

Balth. *Langsam*  
streiten? Und wo ist Sa-di-ka? Noch immer scheu, noch immer

Vi. *Langsam*

Br. *arco*  
Mit Dämpfern *p*  
vierfach get. *arco*  
Mit Dämpfern *p*

Vcl.

C B. *Langsam*

Sie fuhr aufs Meer hinaus mit Fischern in der Bar-ke

Fl.   
 Ob.   
 E.Hr. *più p* *pp*   
 Cl.   
 Bsccl.   
 Fag. *più p* *pp*   
 Hr.   
 Trp.   
 Pos. u. Tub.   
 Pk.   
 Hrf.   
 Cat.   
 Balth. *un-gezähmt?*   
 VI.   
 Br. *più p* *pp* *ohne Dämpfer*   
 Vel.   
 C.B.

Sie bleibt was sie immer war ein ketze-risches We-sen.   
 Ich hab sie lieb, die arme kleine Sadi-ka

ohne Dämpfer   
 ohne Dämpfer

Mäßig bewegt

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk. *in Des, B*

Hrf. *p cresc. f p*

P.M. *PETER MARTIN (ihn begrüßend)*

Balth. *(Martin tritt auf, sehr sauber und schmuck, die Hände in den Taschen, die Pfeife im Mund)*  
Ihr übertreibt, Herr Balthasar.  
Herr Lotsenkommandeur, von allen Frauen und Mädchen verehrt und geliebt, ich grü - ße Euch.

Noel

Vl. *Mäßig bewegt p ausdrucksvoll*

Br. *p ausdrucksvoll zus. arco*

Vcl. *p ausdrucksvoll*

C.B. *p*

Mäßig bewegt

zu 2

Fl. *p*

Ob. *p ausdrucksvoll*

E.Hr. *p ausdrucksvoll*

Cl.

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p cresc.*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf. *p cresc. dim. p*

P.M.

Balth. *p*

Noel

VI. *pizz. p*

Br. *pizz. arco p*

Vel. *pizz. arco p*

C.B. *p*

Hart ist das Le - ben, schlimm ist das Meer, was tät ich, wenn nicht die Lie - be wär?

Ich wollt, ich hätt' Eu - er

7

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Gfsp.

Hrf.

P.M.

Balth.

Noel

VI.

Br.

Vcl.

C.B.

*p*

*mf*

*pp*

*f*

*arco*

*in F*

Ich wollt, ich hätt Eu-er Geld. Ich glaube an mein Glück, und das ist mein Ge-heim-nis.

Glück. Wie macht Ihr's nur, daß alles Euch ge-lingt?

zu 2

Fl. *f dim. p*

Ob. *f dim. p*

E.Hr. *f dim. p*

Cl. *f dim. p*

Bscl. *p mf f dim. p*

Fag. *mf f dim. p*

Hr. *p mf f pp dim. p* *in E*

Trp. *pp*

Pos. *pp*

Pk. *pp*

Gls. *p*

Hrf. *p*

P. M. *f*

Balth. *p*

Noel *p*

Vi. *p mf f p pizz. p*

Br. *p mf f p*

Vcl. *p mf f p pizz. arco p*

C B. *p mf f p pizz. arco p*

Ich glaub' an meinen Stern, ich glaub' an Gott, der alles mir zum Guten lenkt. Wer so wie ich auf ho-her

Fl. *mf*

Ob. *p* *cresc.* *mf* *zu 2* *p*

E.Hr. *p* *cresc.* *mf*

Cl. *cresc.* *mf* *p*

Bscl.

Fag. *zu 2* *p* *cresc.* *mf* *p*

Hr. *p* *cresc.* *mf* *p*

Trp.

Pos.

Pk.

Glsp.

Hrf.

P.M. See sein ganzes Leben zugebracht, der weiß, daß gegen Sturm und Not nur fester Glau - be hilft. Und wie auch der Sturm das

Balth.

Noel

VI. *arco* *p* *cresc.* *mf* *p*

Br. *cresc.* *mf* *p*

Vel. *p* *cresc.* *f* *p*

C.B. *cresc.* *mf* *p*



poco rit. a tempo

Fl.  
Ob.  
E.Hr.  
Cl.  
Bscl.  
Fag.  
Hr.  
Trp.  
Pos.  
Pk.  
Glsp.  
Hrf.  
P.M.  
Balth.  
Noel  
VI.  
Br.  
Vel.  
C.B.

Segel packt, und wie auch das Schifflein tanzt, ich komme zum Ha - fen. komme zum Ziel. Mein fester Glaube lenkt den Kiel.

poco rit. a tempo

poco rit. a tempo

Fl. *p* *zu 2*

Ob. *p* *zu 2*

E.Hr. *p*

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p* *in F* *weich* *in F*

Pos. *p*

Pk. *p*

Cel. *p*

Hrf. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

P.M. *p*

Balth. *p*  
 So mach ich's mit den Weibern, machtes nach!  
*(mit komischen Neid)*  
 Ach, wenn ich das könnte,

Noel *p*

Vl. *pp* *p* *ausdrucksvoll*

Br. *pizz.* *p* *p* *ausdrucksvoll* *cresc.*

Vcl. *ausdrucksvoll* *cresc.* *f* *dim.* *p* *pizz.* *cresc.*

C.B. *p* *arco* *p*

Lebhaft

zu 2

Fl. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Ob. *cresc.* *f* *dim.* *p*

E.Hr. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Cl. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Bscl. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Fag. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Hr. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Pos. *pp*

Pk. *pp*

Cel.

Hrf. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Cat. **CATERINA**  
Die Barken sind ge-

P.M. Meer, was tät ich, wenn nicht die Lie - be wär?

Balth. Und nun an mein Geschäft. Wann fahren eure Männer?

Vi. *cresc.* *f* *dim.* *p*  
Lebhaft  
Spr. Bog.  
*pp*

Br. *f* *dim.* *p*  
arco Spr. Bog.  
*pp*

Vcl. *f* *dim.* *p*  
arco Spr. Bog.  
*pp*

C.B. *cresc.* *f* *dim.* *p*  
Spr. Bog.  
*pp*  
Lebhaft

riten. a tempo zu 2 string.

Fl. *cresc.*

Ob. *p cresc. mf*

E.Hr. *p cresc. mf*

Cl. *p cresc. mf*

Bscl. *f*

Fag. *p cresc. mf*

Hr. *p cresc. mf*

Trp.

Pos.

Cel.

Hrf.

Cat. *rü-  
stet, sind erst die Netze fer-  
tig, so geht's hin-aus!*

P.M.

Balth. *Und al-  
le Fische fangt ihr dann für mich.* *(Er geht ab. Man)*

VI. *p mf*

Br. *p mf*

Vel. *p mf*

C.B. *p mf*

riten. a tempo string.

9 *p mf* riten. a tempo string.

zu 2 Mäßig bewegt

Fl. *ff*

Ob. *cresc.* *ff* *zu 2* *f < ff* *p* *mf*

E.Hr. *cresc.* *ff* *f < ff*

Cl. *cresc.* *ff* *f < ff* *p* *mf*

Bscl. *cresc.* *ff* *f < ff*

Fag. *cresc.* *ff* *f < ff*

Hr. *cresc.* *ff* *f < ff*

Trp. *cresc.* *ff* *f < ff* *in F* *f = p*

1.2. Pos. *f = p*

Cel. *f = p*

Hrf.

Cat. *CATERINA (tritt zu ihm)*  
*(Martin steht vorne und betrachtet rauchend und schmunzelnd die Frauen)*  
 Mich kennst Du wol nicht mehr? kein Gruß, kein Blick, kein Wort.

P.M.

Balth. *sieht ihn später auf der Düne erscheinen im eifrigen Gespräch mit mehreren Fischern)*

Noel

Mäßig bewegt

Vl. *G Saite* *ff* *ausdrucksvoll*

Br. *G Saite* *ff* *ausdrucksvoll*

Vcl. *cresc.* *ff* *ausdrucksvoll*

C.B. *cresc.* *ff* *Mäßig bewegt*

Fließend Bewegt

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

P.M.

Balth.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

*ausdrucksvoll*

*(gleichgültig)*

Ja, wie die andern, ja! Doch

Du irrst Dich, Cate-ri-na, ich grüß Dich, als ich kam, wie ich die an - dern grüßte.

*pizz.*

*arco*

Fließend Bewegt

Wieder fließend

Fl. *sehr ausdrucksvoll*

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat. einmal hast Du anders mich begrüßt. Doch einmal sucht Dein Blick nur mich! Und zärtlich war Dein Gruß...

P.M. *(wie oben)*  
Das war vor einem

Balth.

VI. *arco pp*

Br. *pp*

Vcl. *p ausdrucksvoll*

C.B. *pizz. p*

Wieder fließend

Wieder fließend

Wieder fließend

zu 3 Beschleunigend

Fl. *f dim. p* 3. Flöte nimmt kleine Fl.

Ob. *f dim. p*

E.Hr. *mf*

Cl. *f dim. p*

Bscl. *f dim. p*

Fag. *p*

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat. *mf*

P.M. *mf*

Balth.

VI. *mf* *ausdrucksvoll*

Br. *mf dim. p*

Vel. *mf ausdrucksvoll*

C.B. *mf*

Nein... ich ver-ges - se nicht.

Jahre, lie-bes Kind, die Zeit vergeht; ich dacht' Du hättest längst ver-ges - sen.

Beschleunigend

Beschleunigend



Wie zuvor <sup>zu 2</sup>

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr. *in E*

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat.

P.M.

Balth.

Vl. *Wie zuvor*

Br.

Vcl.

C.B. *Wie zuvor*

Vor einem

Wir gingen doch in Frieden von einander. Was fällt Dir plötzlich ein, begrabne Lie - be aus - zuscharren?

**Bewegt**  
zu 2

Ob. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

E.Hr. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p* *sehr*

Cl. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Cat. Jahre war es eben, da kam wie heut Herr Balthasar. Und weißt Du noch, am selben Tag, da lagen wir im Boot im Meer draußen.

**Bewegt**

VI.

Br. *p* *cresc.* *f* *dim.*

geteilt

Vel. *f* *dim.*

C.B.

**Bewegt**

10

Ob. *ausdrucksvoll* *dim.* *etwas zurückhaltend* *Fließend*

E.Hr. *ausdrucksvoll* *dim.* *etwas zurückhaltend* *Fließend*

Cl. *pp.* *Fließend*

Bscl. *pp.* *Fließend*

Fag. *p* *Fließend*

Hr. *in F* *p* *Fließend*

Cat. Es war ein schwankes Bet-te und Liebeslieder flüsterte die Flut, und trug uns ins Pa-ra-dies. *Fließend*

VI. *pp.* *etwas zurückhaltend* *Fließend*

Br. *pp.* *Fließend*

Vel. *p* *ausdrucksvoll* *dim.* *pizz.* *arco* *Fließend*

C.B. *p* *Fließend*

10

*etwas zurückhaltend* *Fließend*

Drängend zurückhaltend

kl.Fl. *zu 2*

Fl. *p cresc. f p*

Ob. *f dim. p zu 2*

E.Hr. *f p f dim. p*

Cl. *p cresc. f p f dim. p zu 2*

Bscl.

Fag. *cresc. f p*

Hr. *Mit Dämpfen*

Hr. *Mit Dämpfen*

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat. *(leidenschaftlich)*  
Martin, Martin, ich kann Dich nicht verges - sen!

P. M. Das war vor ei-nem Jahr nun ist's vor-bei. *(Er will von ihr weg)*

Drängend zurückhaltend

Vl. *p cresc. f p smorz.*

Br. *cresc. f p smorz.*

Vcl. *get. nicht get. cresc. f p smorz.*

C.B.

Drängend zurückhaltend

Langsamer

Mäßig

kl.Fl. *p*

Fl. *p* zu 2

Ob. *p* zu 2

E.Hr. *p*

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p* zu 2

Hr. *p* ohne Dämpfer zu 2

Trp. *pp* 1.

Pos. u. Tub. *pp*

Cel. *p*

Hrf. *p*

Cat. *(In plötzlich ausbrechendem, aber gedämpftem Zorn)*  
Hüt' Dich vor mir.

P.M. *(lachend)*  
Ich fürcht' Dich nicht.

Langsamer

Mäßig

VI. *pizz.* *p*

Br. *pizz.* *p*

Vcl. *pizz.* *p*

C.B. *pizz.* *p*

Langsamer

Mäßig

kl. Fl.

Fl. zu 2

Ob. zu 2

E.Hr.

Cl. zu 2

Bscl.

Fag. zu 2

Hr. zu 2

Trp. 1.

Pos. u. Tub.

Pk. Es, B, As

Bck.

Hrf.

P.M.

Noel

Vi. arco

Br. arco

Vel. arco

C.B. arco

Meer, was tät ich, wenn nicht die Lie - be wär?

(Er wendet sich ab und geht zu den Weibern, mit denen er schäkert)

*ff*, *pp*, *cresc.*, *f*

Sehr lebhaft

Ob. *f p f p f*

Cl. *f p f p f*

Bscl. *f p f p f*

Fag. *f p f p f*

Hr. *f p f p f*

Noel *(rufend)* Ma-ri-ön! Ma-ri-ön! *(Noel tritt aus dem Wirtshaus)* Ma - ri-ön! Ma - ri-ön! Wo

Vl. *f p f p f*

Br. *get. f p f p f*

Vcl. *f p f p f*

C.B. *f p f p f*

Sehr lebhaft

Ob. *p dim.*

Cl. *p dim.*

Bscl. *p dim.*

Fag. *p dim.*

Hr. *p dim.*

Mar. *MARION (kommt hinter den Netzen vor)* Da bin ich, rufst Du mich! Ich

Noel steckst Du denn? Ja, komm ins Haus, was sitzt Du da!

Vl. *p dim.*

Br. *p dim.*

Vcl. *p dim.*

C.B. *p dim.*

11

Mäßig

Wieder lebhaft

Ob.

Cl.

Fag.

Mar.

Noel

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

komme schon.

Herr Bal-tha-sar hat sie mir ge- ge-ben. (*mißtrauisch*)

Wo hast Du denn die Spange her? Herr Bal-

11

Mäßig

Wieder lebhaft

Mäßig

Ob.

E.Hr.

Cl.

Fag.

Trp.

Mar.

Noel

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

Er bringt doch al-len et-was

- tha-sar, so, so! Seit wann be-schenkt Dich denn Herr Bal - tha - sar?

nicht get.

Mäßig

Wie zuvor

Ob.

E. Hr.

Cl.

Fag.

Trp.

Mar.  
mit, so oft er kommt. Herr Bal-thasar ist dick und alt.

Noel  
Herr Bal-thasar ist dick und alt, das muß Du mir nicht

Vl.  
*p*

Br.  
*p*

Vcl.  
*p*

CB.  
*p*

Wie zuvor

Ob.

E. Hr.

Cl.

Fag.

Noel  
sa - gen, doch an-dre kenn ich, die sind jung und wenn die schen-ken tun sie's nicht um - sonst.

Vl.  
*piu p*

Br.  
*piu p*

Vcl.  
*p*  
*dim.*

CB.  
*p*  
*dim.*



Ob. Cl. Fag. Hr. Mar. Noel Vl. Br. Vel. CB.

MARION  
Was willst Du da-mit sa-gen?

Ging Pe-ter Martin nicht vor-bei? War er nicht da? Ist die-se

get. *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

12

Mäßig

Ob. Cl. Fag. Hr. Hrf. P. M. Noel Vl. Br. Vel. CB.

*più p* *più p* *più p* *più p*

*p* *cresc.* *f* *dim.*

*p* *cresc.* *f* *dim.*

*p* *cresc.* *f* *dim.*

*dim.* *dim.* *dim.*

(taucht zwischen den Netzen wieder auf, wie er seinen Namen hört, tritt er frech und selbstbewußt vor)

PETER MARTIN  
Der Pe-ter Martinging vor-bei und ich bin

Span-ge nicht viel-leicht von ihm?

*più p* *più p* *dim.* *dim.*

*p* *cresc.* *f* *dim.*

*p* *cresc.* *f* *dim.*

*dim.* *dim.* *dim.*

*dim.* *cresc.* *f* *dim.*

Mäßig

29632

1. u. 2.

Fl. *p cresc.* *f*

Ob. *p ausdrucksvoll* *cresc.* *f* *p* *fp*

E. Hr. *p ausdrucksvoll* *cresc.* *f*

Cl. *p* *cresc.* *f* *fp*

Bscl. *p* *cresc.* *f* *fp*

Fag. *f* *p* *fp*

Hr. *p* *cresc.* *f* *fp*

Trp. *p* *cresc.* *f* *fp*

Pos. *p* *cresc.* *f* *fp*

Pk. *p* *cresc.* *f* *fp*

Cel. *p* *cresc.* *f* *fp*

Hrf. *p* *cresc.* *f*

Mar. *MARION (beschwichtigend)*  
Es ist von

P. M. da. Und wenn dies Kettlein von mir wäre, was ging Euch das an? *(immer gedämpft, mit unterdrücktem Zorn)*

Noel Was fragst Du noch? Das ist mein Weib

VI. *p* *p* *cresc.* *f* *pizz.* *arco* *p*

Br. *p* *cresc.* *f* *pizz.* *arco* *p*

Vcl. *p ausdrucksvoll* *cresc.* *f* *pizz.* *arco* *p*

CB. *p* *cresc.* *f*

zu 2

Fl. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Ob. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

E. Hr. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Cl. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Bscl. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Fag. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Hr. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Trp. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Pos. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Pk. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Glsp. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Cel. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Hrf. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Mar. Bal - thasar, so glaubt mir doch!

P. M. (lachend)  
Ob Baltha-sar, ob ich, ob alt, ob jung, der Schön - heit zollt mandenfri-

VI. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Br. *ausdrucksvoll* *cresc.* *mf* *dim.*

Vcl. *ausdrucksvoll* *cresc.* *mf* *dim.*

CB. *p* *cresc.* *mf* *dim.*

Lebhaft

Fl. *p*

Ob. *p*

E.Hr. *p*

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp.

Pos.

Pk.

Glsp.

Cel.

Hrf. *p*

P. M.

Noel  
but, der ihr ge-zieht.  
NOEL  
Gieb acht, daß man Dir die-sen Zoll nicht einmal mit Schlägen vergilt, ins Un-

VI. *p*

Br. *p* get. *p*

Vcl. *p* *f* *dim.* *p*

CB. *p* *f* *dim.* *p*

Lebhaft

**Mäßig** **zurückhaltend**

Fl. 3/4

Ob. 3/4 *p*

E. Hr. 3/4 *p*

Cl. 3/4 *più p* *p*

Bscl. 3/4 *f* *p*

Fag. 3/4 *più p* *f* *p*

Hr. 3/4 *più p* *f* *p*

Trp. 3/4

Pos. 3/4

Pk. 3/4

Glsp. 3/4

Cel. 3/4

Hrf. 3/4 *f* *p*

P. M. 3/4 Ins Un - glück stürz ich sie al - le? Ei, frag sie doch!

Noel 3/4 -glück stürzest Du al-le mit Dei-nem Leichtsin!

Vl. 3/4 *più p* *più p* **Mäßig** **zurückhaltend**  
*Mit Dämpfer*

Br. 3/4 *pizz.* *arco* *dim.* *p* *Mit Dämpfer*

Vel. 3/4 *f* *p*

CB. 3/4 *f* *pizz.* *p* **zurückhaltend**

**Mäßig** **zurückhaltend**

Langsamer

Fl. *zu 2* *p* *f*

Ob. *zu 2* *p* *f*

E. Hr. *p* *f* *p*

Cl. *p* *f*

Bscl.

Fag. *p* *p*

Hr. *p* *f*

Trp. *in F* *1. u. 2.* *pp*

Pos. u. Tub. *pp* *pp*

Pk. *Des* *p dim.*

Gfsp.

Cel.

Hrf. *p* *cresc.* *f* *p*

P. M. *(Er wendet sich zu den Mädchen)*  
 Hab je ich Schaden euch gebracht? Bracht' ich euch je zu Fal-le durch Teufelskunst und Teu-fels-list? Ist auch nur eine unter euch.

Langsamer *poco string.* *a tempo*

VI. *p* *p*

Br. *p dolce* *f* *p*

Vel. *p* *ausdrucksvoll* *f* *p*

CB. *arco* *p* *f*

Langsamer *poco string.* *f* *14 a tempo*

Sehr lebhaft

zurückh.

Fl.

Ob. zu 2

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

P. M.

die mir flucht?

SOPR.

ALT

(Sie schreien lachend durcheinander.)

Nein!

Nein!

Nein!

Nein!

Nein!

Nein!

Sehr lebhaft

Ohne Dämpfer

Ohne Dämpfer

zurückh.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Sehr lebhaft

zurückh.

Mäßig

zu 2

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk. F. (hoch) B. As.

Ccl.

Hrf.

P. M.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

*p* *p* *cresc.* *f.* *dim.* *p*

*p* *p*

*p* *p*

1. *pp* 3. *pp* *alle 3* *dim.*

*pp* *dim.*

*pp* *dim.*

*ppp* *poco cresc.* *dim.*

*mf* *cresc.* *f* *dim.* *p*

(schr überlegen, zu Noel)

Hart ist das Le - ben, schlimm ist das Meer, was tät ich, wenn nicht die Lie - be wär? (Er geht lachend ab.)

Mäßig

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Mäßig

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*



**Bewegter** **Sehr bewegt**

**Mit Dämpfer**  
**Mit Dämpfer**  
CATERINA  
(zu Noel) Hüt Dich vor ihm. Die Augen of-fen, die Hand am Messer, be-wache Dei-ne Eh-re. (Er stößt sie zurück.) **NOEL**  
Ich hab Dich nicht gefragt um Deinen

**Bewegter** **Sehr bewegt**

15

(zu Marion) Rat. Was ich zu tun hab, weiß ich selbst. Ich rief Dich, Marion, komm!  
(Er zieht sie ins Haus.)

15



Hr.

Cel.

Sad. *SADIKÄ (träumerisch, für sich)*  
 Mein Le-ben ist da drau - ßen. Wie scheint so öd' das Land!

1. P.  
VI. I

2. P.  
VI. II

Br.

Vcl.

CB.

etwas zurückhaltend

Hr.

Cel.

Sad.

Balth. *BALTHASAR*  
 Seimir begrüßt, Dus schwarze Per-le im nordischen Land. Bist Du noch immer so wild, so keck, so ungeberdig?

VI. I

VI. II

Br. *immer am Steg*

Vcl. *immer am Steg*

CB.

*dim.*

*get.*

*dim.*

etwas zurückhaltend

**Langsamer**

Hr.

Cel.

Hrf.

Sad.  
Ich bin nicht hier ge-boren auf nordischer Dü - ne, das wißt Ihr wohl, Herr Baltha-sar. Im Traum sch ich manchmal die ferne Heimat. Es

VI. I  
Mit Dämpfer  
pp

VI. II  
Mit Dämpfer  
pp

Br.  
Mit Dämpfer  
pp gewöh.

Vcl.  
Mit Dämpfer  
pp gewöhnl.

CB.

**Langsamer**

Hr.

Cel.

Hrf.

Sad.  
nicken die Fächer-kronen der ho-hen Bäu-me im glü-henden Sand. Heiß küßt die Son-ne mit feu-ri-gem Kuß der Träumenden Ant - litz.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

**Bewegter** *accel.* **Mäßig bewegt**

Fl. *ff* *dim.* *p*

Ob. *ff* *dim.* *p*

E.Hr. *ff* *dim.* *p*

Cl. *ff* *dim.* *p*

Bscl. *ff* *dim.* *p*

Fag. *ff* *dim.* *p*

Hr. *ff* *dim.* *p*

Trp. *f* *dim.* *p*

Pos.

Pk.

Glsp.

Cel.

Hrf.

Sad. *(Caterina und einige Mädchen sind herangekommen und lachen spottend über sie.)*  
 Ich fiel ins Wasser. Was ist da - bei!

Cat. *Bewegter*  
 Du bist ja ganz naß, was ist Dir geschehn?  
*accel.*

Vl. *pizz.* *f* *pp* *arco* **Mäßig bewegt**

Br. *pizz.* *f* *p*

Vcl. *pizz.* *f*

CB.

**Bewegter** *accel.* **Mäßig bewegt**

Fl. —  
Ob. —  
E.Hr. —  
Bscel. *p* —  
Hrf. *p* *glissando* — *gliss.* —  
Sad. Im Boo-te schau - keind,blickt'ich hin - ab, hin - ab in die blau - e Flut.  
Vl. —  
Br. *arco* *p* —  
Vcl. —  
CB. —

Fl. —  
Ob. —  
E.Hr. *p* *ausdrucksvoll* —  
Bscel. —  
Hrf. *gliss.* — *gliss.* —  
Sad. Ich dach - te an das Mär - chenreich tief un - ten im dämm-ri - gen  
Vl. —  
Br. *ausdrucksvoll* —  
Vcl. Solo *arco* *p* *ausdrucksvoll* —  
CB. —

Fl. zu 3

Ob.

E.Hr.

Cl. zu 2

Hrf. *gliss.*

Sad. Grun - - - de. Da sitzt auf grü - nem Thro - - - ne

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Fl. zu 3

Ob.

E.Hr. *p*

Cl. zu 2

Hrf. *gliss.*

Sad. im Haar die fun - keln - de Kro - - - ne

VI.

Br. *p*

Vcl. *p*

CB.

Fl. *zu 3*  
*poco cresc.*  
*dim.*

Ob.

E. Hr. *p*  
*poco cresc.*

Cl. *zu 2*  
*poco cresc.*  
*dim.*

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Cel.

Hrf. *gliss.*  
*cresc.*  
*gliss.*  
*dim.*

Sad. der Kö - - nig des Mee - - res.

Vi. *poco cresc.*  
*dim.*

Br. *poco cresc.*

Vel. *poco cresc.*

OB.



17

Fl. *p*

Ob. *p ausdrucksvoll*

E.Hr.

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *in E p*

Trp.

Glsp. *p*

Trgl.

Cel. *p*

Hrf. *gliss.*

Sad. Und durch die Hal - len tan - - zen nach

Vl.I. *got. p ausdrucksvoll*

Vl.II. *pp*

Br. *pp*

Vcl. *Alle. pp*

CB. *pp*

Nur 2 Bässe

17

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Glsp.

Trgl.

Cel.

Hrf.

Sad.

VI. I

VI. II

Br.

Vcl.

CB.

wun - der - lieb - - - li - chen Wei - sen die

*gliss.*

*gliss.*

*stacc.*

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Glsp.

Trgl.

Cel.

Hrf.

Sad.

VI. I

VI. II

Br.

Vcl.

CB.

*gliss.*

*gliss.*

Fi - sche auf und nie - - der.

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Glsp.

Trgl.

Cel.

Hrf.

SOPR.

ALT Die Fi - - sche tan - zen? War - um nicht gar!

Die Mädchen

VI. I

VI. II

Br.

Vel.

CB.

*gliss.*

*arco*  
*pp* Am Steg

E. Hr. *p*

Cel.

Hrf. *gliss. p*

Sad. *(Die Mädchen lachen)* SADIKA  
Da kam ge - schwom - men mit ei - nem Mal ein

Vl. *pp*

Br. *p*

Vcl. *Solo p*

CB.

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cel.

Hrf. *gliss.*

Sad. sil - ber - nes Fisch - lein

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

Fl. *p*

Ob. *p*

E. Hr.

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *in F* *p*

Trp.

Pos.

Pk.

Trgl. *p*

Cel. *p*

Hrf. *gliss.* 10 11

Sad. und sah mich an. Da sag - te ich mir:

Die Mädchen (lachend) Und sah Dich an?

Vl. 9

Br.

Vcl.

CB.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Hrf. *gliss. p*

Sad. dies Fisch - lein bin ich. Und sieh, da kam auch schon ein

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

18

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Hrf. *gliss.*

Sad. gold - ner Fisch her - bei. Und wißt Ihr, wer das war?

Vl.

Br.

Vcl.

CB.

18

Fl. *p*

Ob. *p*

E.Hr.

Cl. *p*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr.

Trp.

Pos.

Trgl. *p*

Cel. *p*

Hrf. *gliss.*

Sad.

Die Mädchen  
Wer mag das wohl ge - we - sen sein?

Vl. *9*

Br.

Vcl. *alle p*

C.B.



Langsam zurückh. Sehr lebhaft

Fl. *f p più p ff*

Ob. *f p pp ff*

E.Hr. *f ff*

Cl. *f p più p ff*

Bscl. *ff*

Fag. *f p pp ff*

Hr. *f ff*

Trp. *ff*

Pos. u. Tub. *ff*

Pk. *ff*

Trgl. *p*

Cel. *p*

Hrf. *p*

Sad. *f*

Die Mädchen *f*

VI. *Langsam pizz. pp ohne Dämpfer*

Br. *ohne Dämpfer ff*

Vcl. *pizz. f pp ohne Dämpfer arco ff*

C.B. *Langsam zurückh. Sehr lebhaft ff*

Das warder Kna-be, der mir bestimmt ist. Er kommt und wird mich lie-ben!

Den

zurückh. ohne Dämpfer arco *ff* dreifach get.

Sehr lebhaft *ff* dreifach get. pizz.

Fl. *p* *cresc.* *ff*

Ob. *p* *cresc.* *ff*

E.Hr. *p* *cresc.* *ff*

Cl. *p* *cresc.* *ff*

Bscl. *p* *cresc.* *ff*

Fag. *p* *cresc.* *ff*

Hr.

Trp. *p*

Trgl. *ff*

Cel.

Hrf.

Sad.

Die Mädchen  
 möch - ten wir mal sehn! — Wie wird er hei-ßen, wer soll es sein? Wer wird Dich lieben, wer wird Dich frein? (Sie lachen unbändig.)

Vl. *p* *cresc.* *ff*

Br. *p* *cresc.* *arco* *ff*

Vcl. *p* *cresc.* *arco* *get.* *ff*

C.B. *pizz.* *p* *cresc.* *arco* *ff*